



Fish Restaurant

Chlorakas, Paphos, Tel: 26-943904 / 99-688468

ΟΡΕΚΤΙΚΑ / стартеры

STARTERS

Olives / ΕΛΙΕΣ / оливки €4.00

Beetroot / ΠΑΝΤΖΙΑΡΙ / свекла €3.25

Tzatziki / TZATZIKI / цацικι €3.50

Yoghurt and cucumber dip.

Tahini / ΤΑΧΙΝΙ / тахини €3.25

Sesame seed dip.

Taramosalata / ΤΑΡΑΜΟΣΑΛΑΤΑ / ТАРАΜΑΣΑΛΑΤ €3.75

Fish roe dip. ΙΚΟΡΝΗΪ ΣΑΛΑΤ

Yoghurt / ΓΙΑΟΥΡΤΙ / йогурт €3.50

Mussels / ΜΥΔΙΑ / МОЛЮСКИ €7.00

Served in garlic butter.

(prepared from frozen / κατεψυγμένο)

Prawns / ΓΑΡΙΔΕΣ / креветки €8.25

Served in oil and lemon.

(prepared from frozen / κατεψυγμένο)

Kalamari / ΚΑΛΑΜΑΡΙ / кальмар €5.50

Cut into rings and panfried.

Octopus / ΟΚΤΑΠΟΔΙ / осьминог €9.50

Cooked in red wine.

Halloumi / ΧΑΛΛΟΥΜΙ / халлуми €5.00

Grilled goat's cheese / сыр

Soup / ΣΟΥΠΑ / суп €4.00

Prices include service & V.A.T.

ΟΙ ΤΙΜΕΣ ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΥΝ ΔΙΚΑΙΩΜΑ

ΥΠΗΡΕΣΙΑΣ ΚΑΙ Φ.Π.Α.



Fish Restaurant

Chlorakas, Paphos, Tel: 26-943904 / 99-688468

ΣΑΛΑΤΕΣ / салаты

SALADS

Village Salad / ΧΩΡΙΑΤΙΚΗ ΣΑΛΑΤΑ €3.50

ДЕРЕВЕНСКИЙ САЛАТ

With seasonal vegetables and feta cheese.

Tomato Salad / ΤΟΜΑΤΟΣΑΛΑΤΑ €3.25

салат из помидоров

Tomatoes, feta cheese and onion.

Tomato and Cucumber Salad / ΤΟΜΑΤΑ ΚΑΙ ΑΓΚΟΥΡΑΚ €3.25

САЛАТ ИЗ ОГУРЦОВ И ПОМИДОРОВ

ΟΜΕΛΕΤΤΕΣ / омлеты

OMELETTES

Plain Omelette / ΟΜΕΛΕΤΤΑ ΑΠΛΗ / простой омлет €5.00

Cheese Omelette / ΟΜΕΛΕΤΤΑ ΜΕ ΤΥΡΙ €6.00

ΟΜΛΕΤ С СЫРОМ

Mushroom Omelette / ΟΜΕΛΕΤΤΑ ΜΑΝΙΤΑΡΙΑ €7.00

грибной омлет

Mixed Omelette / ΟΜΕΛΕΤΤΑ ΜΙΞ €8.00

смешанные омлет

Prices include service & V.A.T.
ΟΙ ΤΙΜΕΣ ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΥΝ ΔΙΚΑΙΩΜΑ
ΥΠΗΡΕΣΙΑΣ ΚΑΙ Φ.Π.Α.



Fish Restaurant

Chlorakas, Paphos, Tel: 26-943904 / 99-688468

Fish Meze (serves two) €38.00

ΨΑΡΟΜΕΖΕΔΕΣ (για δυο) / рыбное мезе (Для двоих)

Includes mussels, prawns, octopus, panfried kalamari, grilled kalamari stuffed with halloumi cheese, swordfish, grilled fish and a village salad.

(Включает в себя мидии, креветки, жареные кальмары, жареные кальмары, фаршированные сыром халлуми, рыба-меч, жареная рыба и деревенский салат.)

Small Fish Meze (for one) €16.50

ΜΙΚΡΟ ΨΑΡΟΜΕΖΕ(για ένα)/ МАЛЕНЬКОЕ РЫБНОЕ МΕΖΕ

(Для одного) Includes prawns, mussels, octopus, panfried kalamari and a village salad.

(Включает в себя креветки, мидии, осьминоги, жареные кальмары и деревенский салат.)

Octopus / ΟΚΤΑΠΟΔΙ / осьминог €18.00

Cooked in red wine, with bay leaves and peppercorns.

Prawns / ΓΑΡΙΔΕΣ / креветки €16.00

Served in olive oil and lemon. (prepared from frozen / κατεψυγμένο)

Mussels / ΜΥΔΙΑ / моллюски €14.00

Served in garlic butter. (prepared from frozen / κατεψυγμένο)

All meals are served with chips or salad.

ΟΛΑ ΤΑ ΦΑΓΗΤΑ ΣΕΡΒΙΡΟΥΝΤΑΙ ΜΕ ΠΑΤΑΤΕΣ Η ΣΑΛΑΤΑ.

Prices include service & V.A.T.

ΟΙ ΤΙΜΕΣ ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΥΝ ΔΙΚΑΙΩΜΑ ΥΠΗΡΕΣΙΑΣ ΚΑΙ Φ.Π.Α.



Fish Restaurant

Chlorakas, Paphos, Tel: 26-943904 / 99-688468

Fish-On The Grill

ΨΑΡΙΑ / рыба

Sea Bass / ΛΑΒΡΑΚΙ / морской окунь €13.75

Sea Bream / ΤΣΙΠΠΟΥΡΑ / морской лещ €13.50

Swordfish / ΞΥΦΙΑΣ / рыба-меч €15.00¹

Cuttlefish / ΣΟΥΠΙΕΣ / каракатица €16.50

Kalamari with Halloumi

ΚΑΛΑΜΑΡΙ ΜΕ ΧΑΛΛΟΥΜΙ / Кальмары с халлуми €16.00¹

A House Speciality! Kalamari stuffed with halloumi cheese and cooked on the charcoal grill.

Served cut into rings and dressed with olive oil, lemon and parsley.

Fish-Panfried

Sardines / ΜΑΡΙΔΑ / сардины €10.00

(prepared from frozen / κατεψυγμένο)

Plaice / ΓΛΟΣΣΑ / камбала (prepared from frozen / κατεψυγμένο) €12.00

Kalamari / ΚΑΛΑΜΑΡΙ / кальмары €10.00

Cut into rings and panfried.

Snapper Fillet / ΠΕΡΚΑ / филе окуня €12.00

Red Mullet / ΠΑΡΠΟΥΝΙ / барабулька €18.00

All meals are served with chips or salad.

ΟΛΑ ΤΑ ΦΑΓΗΤΑ ΣΕΡΒΙΡΟΥΝΤΑΙ ΜΕ ΠΑΤΑΤΕΣ Η ΣΑΛΑΤΑ.

Prices include service & V.A.T.

ΟΙ ΤΙΜΕΣ ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΥΝ ΔΙΚΑΙΩΜΑ ΥΠΗΡΕΣΙΑΣ ΚΑΙ Φ.Π.Α.



Fish Restaurant

Chlorakas, Paphos, Tel: 26-943904 / 99-688468

ΚΡΕΑΣ ΣΤΗ ΣΧΑΡΑ

МЯСО ГРИЛЬ, ЖАРЕННОЕ НА ДРОВАХ

CHARCOAL GRILLED FRESH MEATS

Meat Meze / ΚΡΕΑΣ ΜΕΖΕ / мясное мезе €16.00

Includes village salad, dips, halloumi cheese, sheftalia, souvlakia, chicken, and lamb chops. (разные виды мяса)

Souvlaki / ΣΟΥΒΛΑΚΙΑ ΧΟΙΡΙΝΑ / ШАШЛЫК ИЗ СВИНИНЫ

€9.50

Pork kebab served sprinkled with onion and parsley.

Sheftalia / ΣΙΕΦΤΑΛΙΕΣ / ЖАРЕНАЯ СВИНАЯ СОСИСКА

€10.00

Sausages made from minced pork, chopped onion and parsley.

Mix / ΜΙΞ / МИКС €10.00

A mixed portion of sheftalia and souvlaki.

Lamb Chops/ ΠΑΓΙΔΑΚΙΑ ΑΡΝΙΣΙΑ / БАРАНИНА НА €16.00

Seasoned with oregano.

РЕБРЫШКАХ

Pork Chops / ΚΟΤΟΛΕΤΤΑ ΧΟΙΡΙΝΗ / свиные отбивные €9.50

Served with chopped onion and parsley.

Chicken / ΚΟΤΟΠΟΥΛΟ / КУРИЦΑ €9.50

Seasoned with oregano. (φиле)

All meals are served with chips or salad.
ΟΛΑ ΤΑ ΦΑΓΗΤΑ ΣΕΡΒΙΡΟΥΝΤΑΙ ΜΕ
ΠΑΤΑΤΕΣ Η ΣΑΛΑΤΑ.

Prices include service & V.A.T.
ΟΙ ΤΙΜΕΣ ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΥΝ ΔΙΚΑΙΩΜΑ
ΥΠΗΡΕΣΙΑΣ ΚΑΙ Φ.Π.Α.



Fish Restaurant

Chlorakas, Paphos, Tel: 26-943904 / 99-688468

DESSERTS

ΓΛΥΚΑ /десерты

Baklava / ΠΑΚΛΑΒΑΣ / пахлаву €3.75

Baklava / ΠΑΚΛΑΒΑΣ / пахлаву & Ice Cream / ΠΑΓΩΤΟ / мороженое €5.00

Seasonal Fruit / ΦΡΟΥΤΑ / сезонные €3.75

Fruit in Syrup / ΦΡΟΥΤΑ (ΓΛΥΚΟ) €2.90

фрукты в сиропе

A piece of fruit or a walnut preserved in syrup.

Ice Cream / ΠΑΓΩΤΟ / мороженое €3.75

Yoghurt & Honey / ΓΙΑΟΥΡΤΙ ΜΕ ΜΕΛΙ €3.75

йогуртом и медом

COFFEES

ΚΑΦΕΔΕΣ / кофе

Cyprus Coffees / ΚΥΠΡΙΑΚΟΣ ΚΑΦΕΣ

кипр кофе €2.25

Nescafe / ΝΕΣΚΑΦΕ €2.80

Tea / ΤΣΑΙ / чай €2.25

Prices include service & V.A.T.
ΟΙ ΤΙΜΕΣ ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΥΝ ΔΙΚΑΙΩΜΑ
ΥΠΗΡΕΣΙΑΣ ΚΑΙ Φ.Π.Α.



Fish Restaurant

Chlorakas, Paphos, Tel: 26-943904 / 99-688468

WHITE WINES / ΑΣΠΡΑ ΚΡΑΣΙΑ / БЕЛЫЕ ВИНА

Karafa White Wine (Dry) / Karafa ΚΡΑΣΙ 750ml €12.00

Aphrodite (Dry) / ΑΦΡΟΔΙΤΗ 750ml €14.00

Tsangarides (Dry)/Τσαγγαρίδης €18.50

Vasilikon (Dry) / ΒΑΣΙΛΙΚΟΝ 750ml €18.90

Alina (Dry) / ΑΛΙΝΑ 750ml €19.00

Thisbe (Medium Dry) / ΘΙΣΠΗ 750ml €15.50

Tsangarides Rose (Dry)/Τσαγγαρίδης €18.50

St.Panteleimon (Sweet) / ΣΑΝΤ ΠΑΝΤΕΛΕΙΜΟΝ 750ml €14.00

White Wine by the glass / ΠΟΤΗΡΙ ΚΡΑΣΙ 150ml €4.25

RED WINES / ΚΟΚΚΙΝΑ ΚΡΑΣΙΑ / ΚΡΑΣΧΥΕ ВИНА

Karafa Red Wine / Karafa ΚΡΑΣΙ 750ml €12.00

Othello (Dry) / ΟΘΕΛΛΟ 750ml €14.00

Saint Ambelion (Dry) / ΑΓΙΟΣ ΑΜΠΕΛΕΙΟΝ 750ml €14.00

Agios Onoufrios (Dry) / ΑΓΙΟΣ ΟΝΟΥΒΡΙΟΣ 750ml €19.00

Tsangarides Red (Dry) Agios Efrem €18.50

Saint Panteleimon (sweet) €14.00

Red Wine by the glass / ΠΟΤΗΡΙ ΚΡΑΣΙ 150ml €4.25

BOTTLED BEERS / ΜΠΥΡΕΣ / БУТЫЛОЧНОЕ ПИВО

KEO small / ΜΙΚΡΗ 330ml €2.75

large / ΜΕΓΑΛΗ 630ml €4.25

Carlsberg 630ml / LEON 630ml €4.25

BOTTLED BRANDIES / ΜΠΡΑΝΤΙ / КОНЬЯКИ

ZIVANA 200ml €12.00

V.O.31 350ml €18.00

V.S.O.P. 350ml €18.50

OUZO PLOMARI 200ml €12.00

Prices include all taxes and services charges

ΟΙ ΤΙΜΕΣ ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΥΝ ΔΙΚΑΙΩΜΑ ΥΠΗΡΕΣΙΑΣ ΚΑΙ Φ.Π.Α



Fish Restaurant

Chlorakas, Paphos, Tel: 26-943904 / 99-688468

LOCAL SPIRITS BY THE GLASS / ΣΠΙΡΙΤΣ / ΤΡΑΔΙΤΣΙΟΝ-

Tequila / ΤΕΚΙΛΑ 50ml €4.00 ΝΥΕ ΜΕΣΤΝΥΕ ΝΑΠΙΤΚЦ
 Ouzo / ΟΥΖΟ 50ml €4.00
 Brandy / ΜΠΡΑΝΤΥ 50ml €4.00
 Whisky / ΟΥΙΣΚΥ (ΕΙΣΑΓΩΜΕΝΟ) 50ml €4.00

LOCAL LONG DRINKS / ΠΟΤΑ ΔΙΑΡΚΙΑΣ / ΛΟΝΓΔΡΙΝΚΙ

Vodka with mixer / ΒΟΤΚΑ ΜΙΞ 250ml €6.00
 Rum with mixer / ΡΟΥΜΙ ΜΙΞ 250ml €6.00
 Brandy with mixer / ΜΠΡΑΝΤΥ ΜΙΞ 250ml €6.00
 Gin and tonic / ΝΤΖΙΝ ΚΑΙ ΤΟΝΙΚ 250ml €6.00

LOCAL COCKTAILS / ΚΟΚΤΕΙΛΣ / ΚΟΚΤΕΥΛΙ

Black Russian / ΠΛΑΚΡΑΣΙΑ ΜΙΞ 250ml €6.50
Vodka, Coffee Liqueur & Cola
 Gin Fizz / ΝΤΖΙΝ ΦΙΖΖ 250ml €6.00
Vodka, Lemon Squash & Soda
 Ouzo Special / ΟΥΖΟ ΣΠΕΣΙΑΛ 250ml €6.50
Ouzo, Lemon Squash, Grenadine & Soda
 Brandy Sour / ΜΠΡΑΝΤΥ ΣΑΟΥΡ 250ml €6.80
Brandy, Lemon Squash, Angostura Bitters & Soda

SOFT DRINKS / ΑΝΑΨΥΧΤΙΚΑ

БЕЗАЛКОГОЛЬНЫЕ НАПИТКИ

Soft Drinks / ΑΝΑΨΥΧΤΙΚΑ / безалкогольные напитки 330ml €2.00

Pepsi, Diet Pepsi, Fizzy Orange, 7up, Tonic, Soda

Fruit Juice / ΧΥΜΟΥΣ / φрукτοβύЙ сок 250ml €2.00

Still Mineral Water / ΝΕΡΟ / воды 500ml €1.20
 1500ml €2.00

Grenadine / ΚΡΕΝΑΤΙΝΗ / гренадин 250ml €3.50

Prices include all taxes and services charges

ΟΙ ΤΙΜΕΣ ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΥΝ ΔΙΚΑΙΩΜΑ ΥΠΗΡΕΣΙΑΣ ΚΑΙ Φ.Π.Α.



Fish Restaurant

Chlorakas, Paphos, Tel: 26-943904 / 99-688468

DISHES TO BE ORDERED A

DAY IN ADVANCE

ΠΑΡΑΓΓΕΛΙΕΣ ΦΑΓΗΤΑ

блюда которые нужно заказывать за день до

Barbecue Lamb / ΣΟΥΒΛΑ / БАРАНИНА БАРБЕКЮ €16.00

Lamb cooked on a spit roast.

Moussaka / ΜΟΥΣΑΚΑ / МУСАКА €15.00

Layers of aubergine, potato, courgette, minced meat and a creamy topping dusted in cinnamon / местное блюдо , слоеное , похоже на лазанью

Kleftico / ΚΛΕΦΤΙΚΟ / МЯСО КОЗЛА МЕДЛЕННОЙ €16.00

Lamb slow roasted in the oven / ГОТОВИТСЯ 4 ЧАСА ПРОЖАРКИ

Meat Balls / ΚΕΦΤΕΔΕΣ / ФРИКАДЕЛЬКИ ИЗ €14.00

Minced pork mixed with potato and breadcrumbs, then panfried.

СВИНИНЫ

Afelia / ΑΦΕΛΙΑ / СВИНИНА В КРАСНОМ ВИНЕ €14.00

Pork cooked in a red wine sauce, seasoned with coriander

Stifado / ΣΤΙΦΑΔΟ / ГОВЯДИНА В ЛУКОВОМ СОУСЕ €15.00

Beef cooked in a dark onion sauce.

All meals are served with chips or salad.
ΟΛΑ ΤΑ ΦΑΓΗΤΑ ΣΕΡΒΙΡΟΥΝΤΑΙ ΜΕ
ΠΑΤΑΤΕΣ Η ΣΑΛΑΤΑ.

Prices include service & V.A.T.
ΟΙ ΤΙΜΕΣ ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΥΝ ΔΙΚΑΙΩΜΑ
ΥΠΗΡΕΣΙΑΣ ΚΑΙ Φ.Π.Α.



Fish Restaurant

Chlorakas, Paphos, Tel: 26-943904 / 99-688468

CHILDRENS MENU

Souvlaki pork with chips €6.50

Chicken with chips €6.50

Fish fingers with chips €6.80

Kalamari with chips €7.00

Chips €4.25

Plain omelet with chips €5.50

Pasta €4.25

All meals are served with chips or salad.
ΟΛΑ ΤΑ ΦΑΓΗΤΑ ΣΕΡΒΙΡΟΥΝΤΑΙ ΜΕ
ΠΑΤΑΤΕΣ Η ΣΑΛΑΤΑ.
Prices include service & V.A.T.
ΟΙ ΤΙΜΕΣ ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΥΝ ΔΙΚΑΙΩΜΑ
ΥΠΗΡΕΣΙΑΣ ΚΑΙ Φ.Π.Α.